

**Nathalie Clayer**  
**Directrice de recherche 1ère classe**  
**n° d'agent 170899**  
**Section 33 (Formation du monde moderne) – UMR 8032 (Etudes turques et ottomanes)**

## **BIBLIOGRAPHIE**

### **Ouvrages de recherche**

*Aux origines du nationalisme albanais. La naissance d'une nation majoritairement musulmane en Europe*, Paris, Karthala, 2007, 794 p.

-traduction en albanais, *Në fillimet e nacionalizmit shqiptar*, Tirana, Përpjekja, 2009 et 2012<sup>2</sup>

- traduction en grec, *Oi aparches tou alvanikou ethnikismou*, Ioannina, Isnafi, 2009

- traduction en turc, *Arnavut Milliyetçiliğinin Kökenleri*, Istanbul, [İstanbul Bilgi Üniversitesi Yayınları](#), 2013

- traduction en macédonien : *Kon potekloto na albanskiot nacionalizam*, Skopje, Foundation Open Society Macedonia, 2015.

*Religion et nation chez les Albanais, XIXe-XXe siècles*, Istanbul, Isis, 2003, 449 p.

*Mystiques, Etat et société. Les Halvetis dans l'aire balkanique de la fin du XV<sup>e</sup> siècle à nos jours*, Leiden-New York-Köln, E.J. Brill, 1994 (= Islamic History and Civilization. Studies and Texts edited by Ulrich Haarmann, vol. 9), III + 424 + 29 p.

*L'Albanie, pays des derviches. Les ordres mystiques musulmans en Albanie à l'époque post-ottomane (1912-1967)*, Berlin-Wiesbaden, Otto Harrassowitz, 1990 (= Osteuropa-Institut an der Freien Universität Berlin, Balkanologische Veröffentlichungen, 17), 1 vol.gr.in-8°, VI + 505p.

### **Ouvrage de synthèse**

Nathalie Clayer et Xavier Bougarel, *Les musulmans de l'Europe du Sud-Est (XIXe-XXe siècles)*, Paris, Karthala, 2013, 360 p.

- traduction en anglais, *Europe's Balkan Muslims*, London, Hurst, 2017 (à paraître)

### **Direction d'ouvrages**

- Nathalie Clayer, Alexandre Papas, Benoît Fliche (eds.), *L'autorité religieuse et ses limites en terres d'islam*, Brill, Leiden, 2013, 278 p.
- Nathalie Clayer et Erdal Kaynar (eds.), *Penser, agir et vivre dans l'Empire ottoman et en Turquie*, Louvain, Peeters, 2013, 542 p.
- Tassos Anastassiadis and Nathalie Clayer (eds.), *Society, Politics and State Formation in Southeastern Europe during the 19<sup>th</sup> Century*, Athens, Alpha Bank-Historical Archives, 2011, 403 p.
- Hannes Grandits, Nathalie Clayer et Robert Pichler (eds.), *Conflicting loyalties in the Balkans. The Great Powers, the Ottoman Empire, and Nation-Building*, London, Tauris, 2011, 368 p.
- Clayer, Nathalie et Germain, Eric (eds), *Islam in Inter-War Europe*, London-New York, Hurst-Columbia University Press, 2008, 386 p.
- Le nouvel islam balkanique. Les musulmans, acteurs du post-communisme (1990-2000)*, (sous la direction de Xavier Bougarel et Nathalie Clayer), Paris, Maisonneuve et Larose, 2001, 509 p.
- Melâmis-Bayrâmîs. Études sur trois mouvements mystiques musulmans* (réunies par Nathalie Clayer, Alexandre Popovic et Thierry Zarcone), Istanbul, Isis, 1998, 325 p.
- Presse turque et presse de Turquie. Actes des colloques d'Istanbul* (Ouvrage édité par Nathalie Clayer, Alexandre Popovic et Thierry Zarcone), Istanbul-Paris, Isis, 1992, III + 366 p [= Varia Turcica XXIII].

### Contribution à des ouvrages de recherche

- “Religious pluralism in the Balkans during the late Ottoman Imperial Era.Towards a dynamic model”, *Imperial Lineages and Legacies in the Eastern Mediterranean*, Rhoads Murphey (ed.), Farnham, Ashgate, 2016, pp. 101-114.
- “Sufi Printed Matter and Knowledge About the Bektashi Order in the Late Ottoman Period », in Rachida Chih, Catherine Mayeur-Jaouen and Rüdiger Seesemann (eds.), *Sufism, Literary Production, and Printing in the Nineteenth Century*, Würzburg, Ergon Verlag, 2015, pp. 351-367.
- “An imposed or a negotiated *laiklik*? The administration of the Teaching of islam in Single-Party Turkey”, in Marc Aymes, Benjamin Gourisse and Elise Massicard (eds.), *Order and Compromise. Government Practices in Turkey from the Late Ottoman Empire to the Early 21<sup>st</sup> Century*, Leiden-Boston, Brill, 2015, pp. 97-120.
- “Transnational Connections and the Building of an Albanian and European Islam

- in Interwar Albania”, dans Götz Nordbruch and Umar Ryad (eds.), *Transnational Islam in Interwar Europe. Muslim Activists and Thinkers*, New York, Palgrave Macmillan, 2014, pp. 45-66 (republié dans *The Bloomsbury Reader on Islam in the West*, Edward E. Curtis IV (ed.), London-New York, Bloomsbury, 2015, pp. 75-82).
- “Behind the veil. The reform of Islam in interwar Albania or the search for a ‘modern’ and ‘European’ Islam”, dans Stephanie Cronin (ed.), *Anti-veiling Campaigns in the Muslim World. Gender, modernism and the politics of dress*, Oxon-New York, Routledge, 2014, pp. 231-251.
- « Un *laiklik* imposé ou négocié ? L’administration de l’enseignement de l’islam dans la Turquie du parti unique », dans M. Aymes, B. Gourisse, E. Massicard (eds.), *L’art de l’Etat en Turquie. Arrangements de l’action publique de la fin de l’Empire ottoman à nos jours*, Paris, Karthala, 2013, pp. 103-125.
- « Les missionnaires jésuites et leur adaptation à l’environnement musulman dans l’Albanie ottomane », dans Anastassios Anastassiadis (ed.), *Voisinages fragiles : Les relations interconfessionnelles dans le Sud-Est européen et la Méditerranée orientale 1854-1923. Contraintes locales et enjeux internationaux*, Athènes, EFA, 2013, pp. 247-262.
- « Un élément sur la nationalisation des noms dans l’Albanie de l’entre-deux-guerres », dans Christian Müller et Murielle Roiland-Rouabah (eds.), *Les non-dits du nom - Onomastique et documents en terres d’Islam : mélanges offerts à Jacqueline Sublet*, Damas-Beyrouth, Presses de l’Ifpo, 2013, pp. 469-479.
- « Autorité locale et autorité supra-locale chez les Bektachis d’Albanie dans l’entre-deux-guerres », dans N. Clayer, A. Papas, B. Fliche, *L’autorité religieuse et ses limites en terres d’islam*, Brill, Leiden, 2013, p. 159-194.
- « The Young Turks and the Albanians or young Turkism and Albanianism ? », dans Nathalie Clayer et Erdal Kaynar (eds.), *Penser, agir et vivre dans l’Empire ottoman et en Turquie*, Louvain, Peeters, 2013, p. 67-82.
- “Kosova: the building process of a territory In the 19<sup>th</sup>-21<sup>st</sup> centuries”, dans Eyal Ginio and Karl Kaser (eds.), *Ottoman Legacies in the Contemporary Mediterranean. The Balkans and the Middle East Compared*, Jerusalem: European Forum at the Hebrew University, 2013, p. 79-92.
- « Feja, krijimi i kombit dhe shoqëria », dans Oliver Jens Schmitt dhe Eva Anne Frantz (eds.), *Historia e Shqiptarëve. Gjendja dhe perspektivat e studimeve*, Tiranë, Përpjekja, 2012, p. 121-132.
- « Le temps de la liberté, le temps de la lutte pour le pouvoir : la révolution jeune turque dans les provinces albanaises », dans François Georgeon (ed.), « *L’ivresse de la liberté* ». *La révolution de 1908 dans l’Empire ottoman*, Louvain, Peeters, 2012, p. 257-295.

- “Education and the integration of the province of Gjirokastrë in interwar Albania”, dans Andreas Hemming, Gentiana Kera, Enriketa Pandelejmoni (eds.), *Albania. Family, Society and Culture in the 20<sup>th</sup> Century*, Berlin, Lit Verlag, 2012, p. 97-113.
- “Keçi Sütünden Biraya: Osmanlı Sonrası Arnavutluk’ta Sosyal Dönüşümler ve Beslenme”, in Edhem Eldem, Ersu Pekin, [Aksel Tibet](#) (Eds.), *Bir Allame-i Cihan : Stefanos Yerasimos (1942-2005)*, [İnsan ve Toplum Dizisi], Istanbul, IFEA - Kitapyayinevi, vol. 1, 2012, pp. 197-207.
- “Introduction: Beyond the Incomplete of Failed Modernization Paradigm” (avec Tassos Anastasiadis), dans Tassos Anastasiadis and Nathalie Clayer (eds.), *Society, Politics and State Formation in Southeastern Europe during the 19<sup>th</sup> Century*, Athens, Alpha Bank-Historical Archives, 2011, p. 11-32.
- “The dimension of confessionalisation in the Ottoman Balkans at the time of Nationalisms”, dans H. Grandits, N. Clayer, et R. Pichler (eds.), *Conflicting loyalties. The Great Powers, the Ottoman Empire, and Nation-Building*, London, Tauris, 2011, p. 89-109.
- “Local Factionalism and Political Mobilization in the Albanian Province in the Late Ottoman Empire”, dans Eleni Gara, M. Erdem Kabadayı, and Christoph K. Neumann (eds.), *Popular Protest and Political Participation in the Ottoman Empire: Studies in Honor of Suraiya Faroqi*, Istanbul, Bilgi University Press, 2011, pp. 197-208.
- “Introduction: Social (dis-)integration and the national turn in the late- and post-Ottoman Balkans: Towards an analytical framework” (avec Hannes Grandits et Robert Pichler), dans H. Grandits, N. Clayer, et R. Pichler (eds.), *Conflicting loyalties. The Great Powers, the Ottoman Empire, and Nation-Building*, London, Tauris, 2011, p. 1-12.
- „A prosopographic Study on some ‚Albanian‘ Deputies to the First Ottoman Parliament“ (en collaboration avec Bülent Bilmez), dans Christoph Herzog et Malek Sharif, *The First Ottoman Experiment in Democracy*, Würzburg, Ergon Verlag [= Istanbul Texte und Studien, Band 18], 2010, p. 151-185.
- „L’islam sunnite dans l’espace albanophone XIXe-XXe siècle“, dans *Religion und Kultur im albanischsprachigen Südosteuropa*, Oliver Jens Schmitt (éd.), Frankfurt am Main, Peter Lang, 2010, p. 151-161.
- „Religion, Nationsbildung und Gesellschaft. Die Paradigmen der Forschungen über Religion, Nationsbildung und Gesellschaft im albanischen Siedlungsraum ab dem 19. Jahrhundert“, dans O. Schmitt et E. Frantz (eds.), *Albanische Geschichte: Stand und Perspektiven der Forschung*, 2009, München, Oldenbourg, p. 107-118.

- “Behind the veil. The reform of Islam in Inter-war Albania or the search for a ‘modern‘ and ‘European‘ Islam”, dans Clayer Nathalie et Germain Eric (eds.), *Islam in Inter-War Europe*, London, Hurst, 2008, p. 128-155.
- “Introduction” (avec Eric Germain), dans Clayer Nathalie et Germain Eric (eds.), *Islam in Inter-War Europe*, London-New York, Hurst-Columbia University Press, 2008, p. 1-21.
- « Saints and Sufis in post-communist Albania », dans Kisaichi Masatoshi (éd.), *Popular Movements and Democratization in the Islamic World*, London-New York, Routledge, 2006, p. 33-42.
- “The Albanian students of the *Mekteb-i Mülkiye*. Social networks and trends of thought”, dans Elisabeth Özdalga (ed.), *Late Ottoman Society. The Intellectual Legacy*, London-New York, Routledge Curzon, 2005, p. 289-339.
- « La Ahmadiyya lahari et la réforme de l’islam albanais dans l’entre-deux-guerres », dans Véronique Bouillier & Catherine Servan-Schreiber, *De l’Arabie à l’Himalaya. Chemins croisés en hommage à Marc Gaborieau*, Paris, Maisonneuve et Larose, 2004, p. 211-228.
- « Introduction » (en collaboration avec Xavier Bougarel), dans X. Bougarel et N. Clayer (dir.), *Le nouvel islam balkanique. Les musulmans, acteurs du post-communisme (1990-2000)*, Paris, Maisonneuve et Larose, 2001, p. 11-75.
- « Les dimensions islamiques de la crise en Macédoine et au Kosovo », dans X. Bougarel et N. Clayer (dir.), *Le nouvel islam balkanique. Les musulmans, acteurs du post-communisme (1990-2000)*, Paris, Maisonneuve et Larose, 2001, p. 177-240.
- « Les miracles des cheikhs et leurs fonctions dans les espaces frontières de la Roumélie du XVIe siècle », in *Miracle et Karâma. Hagiographies médiévales comparées* (sous la direction de Denise Aigle), Paris, Brepols, 2000, p. 435-458.
- "Les revues turques d'Üsküb et de Manastir à la fin de l'époque ottomane" (en collaboration avec Alexandre Popovic), *Studia Ottomanica. Festgabe für György Hazai zum 65. Geburtstag* (herausgegeben von Barbara Kellner-Heinkele und Peter Zieme) [= Veröffentlichungen der Societas Uralo-altaica, Band 47], Wiesbaden, Harrassowitz, 1997, p. 21-30.
- "Le renouveau de l'islam et l'enseignement religieux en Albanie depuis 1990", in *Madrassa. La transmission du savoir dans le monde musulman* (sous la direction de Nicole Grandin et Marc Gaborieau), Paris, éditions Arguments, 1997, p. 289-294.
- "Islam, state and society in post-Communist Albania", in Hugh Poulton and Suha Taji-Farouki, *Muslim Identity and The Balkan State*, London, Hurst and Co,

1997, p. 115-138.

"Les Balkans" (en collaboration avec Alexandre Popovic), in H. Chambert-Loir et C. Guillot (éds.), *Le culte des saints dans le monde musulman*, Paris, Ecole Française d'Extrême Orient, 1995, p. 335-352.

"Le culte d'Ajvatovica et son pèlerinage annuel" (en collaboration avec Alexandre Popovic), in H. Chambert-Loir et C. Guillot (éds.), *Le culte des saints dans le monde musulman*, Paris, Ecole Française d'Extrême Orient, 1995, p. 353-365.

"La thèse de Safet-Beg Bašagic : comparaison entre l'original en allemand (Vienne 1909) et son édition en serbo-croate (Sarajevo 1912)" (en collaboration avec Alexandre Popovic), *Sprache in der Slavia und auf dem Balkan. Slavistische und balkanologische Aufsätze. Norbert Reiter zum 65. Geburtstag* (Herausgegeben von Uwe Hinrichs, Helmut Jachnow, Reinhard Lauer, Gabriella Schubert), Wiesbaden, Otto Harrassowitz, 1993, p. 39-49 ; et in : A. Popovic, *Cultures musulmanes balkaniques*, Istanbul, Isis, 1994, p. 149-158.

#### Articles de recherche dans des revues à comité de lecture

« Retour sur les 'révoltes albanaises' de l'après 1908 », *Südost-Forschungen*, 73 (2014), 2016, pp. 191-230.

« Les espaces locaux de la construction étatique à l'aune du cas albanais (1920-1939) », *Annales. Histoire, Sciences sociales*, 69/2, avril-juin 2014, 2014, pp. 415-438.

« **CARL PATSCH ET LE MUSEE NATIONAL DE TIRANA (1922-1925). CONSTRUCTION NATIONALE ET EXPERTISE MUSEOLOGIQUE** », **DANS DANIEL BARIC (ED.), ARCHEOLOGIES MEDITERRANEENNES, REVUE GERMANIQUE INTERNATIONALE, 16, 2012, PP. 91-104.**

"The Bektashi Institutions in Southeastern Europe: Alternative Muslim Official Structures and their Limits", *Die Welt des Islams*, 52 (2012), pp. 183-203.

« L'albanisation de la zone frontière albano-grecque et ses aléas dans l'entre-deux-guerres », *Südost-Forschungen*, 68 (2009), 2010, p. 328-348.

"Construction de mosquées en Albanie, 1920-1939", *Archives de Sciences Sociales des Religions*, 151 (juillet-septembre 2010), p. 91-105.

"The Tijaniyya. Islamic reformism and Islamic revival in inter-war Albania", *Journal of Muslim Minority Affairs*, 29/ 4, 2009, p. 483- 493.

« Le meurtre du prêtre : acte fondateur de la mobilisation nationaliste albanaise à

- l'aube de la révolution jeune turque », *Balkanologie*, vol. IX, n°1-2, décembre 2005 [2006], p. 45-55.
- « Le premier journal en turc en caractères latins : *Esas* (Manastir/Bitola, 1911) », *Turcica*, 2005, p. 253-258.
- « L'autorité religieuse dans l'islam ottoman sous le contrôle de l'Etat ? », *Archives de Sciences sociales des religions*, 125, janvier-mars 2004, p. 45-62.
- « God in the 'Land of the Mercedes'. The religious communities in Albania since 1990 », *Österreichische Osthefte*, Sonderband 17, *Albanien*, herausgegeben von Peter Jordan *et alii*, Wien, Peter Lang, 2003, p. 277-314.
- « De la presse institutionnelle à la presse prosélyte : la presse islamique albanaise au XXe siècle », *Etudes balkaniques. Cahiers Pierre Belon*, 8 (2001), *Les médias créateurs de leur image dans le Sud-Est européen : la presse*, p. 89-105.
- « Islam et identité nationale dans l'espace albanais (Albanie, Macédoine, Kosovo) 1989-1998 », *Archives de Sciences sociales des Religions*, 2001, 115 (juillet-septembre 2001), p. 161-181.  
<http://www.ehess.fr/centres/ceifr/assr/N115/008.htm>
- « La Kadiriye en Albanie », *Journal of the History of Sufism*, 2000, 1-2, p. 213-244.
- « Les cadis de l'après *Tanzimat*: l'exemple des cadis originaires d'Ergiri et Libohova », *Turcica*, 32, 2000, p. 33-58.
- « Le goût du fruit défendu, ou de la lecture de l'albanais dans l'Empire ottoman finissant », in *Livres et lecture dans le monde ottoman* (thème sous la responsabilité de Frédéric Hitzel), *Revue des mondes musulmans et de la Méditerranée*, 87-88, Aix-en-Provence, Edisud, 1999, p.225-250.
- "Un établissement de derviches stambouliote. Le *tekke* d'Imrahor" (en collaboration avec N. Vatin), *Anatolia Moderna/Yeni Anadolu*, VI, Istanbul-Paris, IFEA-Librairie d'Amérique et d'Orient, 1997, p. 31-82.
- "Presse et identité nationale albanaises en 1903-1904 d'après les rapports des consuls austro-hongrois", *Etudes Balkaniques* (Cahiers Pierre Belon), 4, Paris, De Boccard, 1997, p. 177-197.
- "Note sur la survivance du système des *timâr* dans la région de Shkodër au début du XXe siècle", *Turcica*, 29, 1997, p. 423-430.
- "Le *tekke* de Pîrî Mehmed Pasa : Quatre siècles de vicissitudes", in : Jean-Louis Bacqué-Grammont, Semavi Eyice, Nathalie Clayer et Thierry Zarcone, "Stelae Turcicae VII. Deux cimetières près de Findikzade, à Istanbul : Molla Gürani et Piri Mehmed Pasa", *Anatolia Moderna/Yeni Anadolu*, V, 1994, p.

272-278.

- "Des agents du pouvoir ottoman dans les Balkans : les Halvetis", in : Daniel Panzac (éd.), *Les Balkans à l'époque ottomane*, Aix-en-Provence, Edisud, 1993 (*Revue du Monde Musulman et de la Méditerranée*, n°66 [1992/4], p. 21-29.
- "Sur les traces des derviches de Macédoine yougoslave" (en collaboration avec Alexandre Popovic), *Anatolia Moderna/Yeni Anadolu*, IV. *Derviches des Balkans, disparitions et renaissances*, Paris-Istanbul, Librairie d'Amérique et d'Orient/Institut Français d'Etudes Anatoliennes, 1992, p. 13-63 ; et in : A. Popovic, *Les derviches balkaniques hier et aujourd'hui*, Istanbul, Isis, 1994, p. 67-114.
- "Le problème des sources pour les recherches en sciences humaines dans l'espace balkanique: la presse musulmane albanaise" (en collaboration avec Alexandre Popovic), *Meridies. Revista de antropologia e de sociologia rural da Europa do sul*, 11/12, Monte Real (Portugal), Janeiro/Dezembro 1990 [1991], p. 393-410 ; et in : A. Popovic, *Cultures musulmanes balkaniques*, Istanbul, Isis, 1994, p. 215-228.
- "La voix du bektachisme': une revue bektachie albanaise publiée aux Etats-Unis (1954-1955)", *Anatolia Moderna/Yeni Anadolu*, II (*Derviches et cimetières ottomans*), Paris-Istanbul, Librairie d'Amérique et d'Orient/Institut Français d'Etudes Anatoliennes, 1991, p. 227-235.

#### Articles dans des Actes de colloques

- "Adapting Islam To Europe: The Albanian Example", dans Christian Voss et Jordanka Telbizova-Sack, *Islam und Muslime in (Südost)Europa. Im Kontext von Transformation und EU-Erweiterung*, München-Berlin, Verlag Otto Sagner [= *Studies on Languages and Culture in central and Eastern Europe*, Band 9], 2010, p. 53-69.
- « L'albanisation des toponymes dans l'Albanie de l'entre-deux-guerres ou les méandres d'une lente construction étatique », dans Gilles de Rapper et Pierre Sintès, *Nommer et classer dans les Balkans*, Athènes, Ecole française d'Athènes, 2009, p. 237-255.
- « Les réseaux soufis dans la Crète ottomane » (en collaboration avec Alexandre Popovic), dans *The Eastern Mediterranean Under Ottoman Rule : Crete. 1645-1840*, Antonis Anastasopoulos (ed.), Rethymno, Crete University Press, 2008, p. 211-230.
- « La diffusione dell islam nei Balcani : fasi, metodi, risultati. I territori albanesi », *Storia religiosa dell Islam nei Balcani*, A cura di Luciano Vaccaro, Milano,

ITL-Centro Ambrosiano, 2008, p. 109-131 (= Collena Europa Ricerche 14).

- « Religion et nation en Albanie », dans Capelle-Pogacean Antonela, Michel Patrick et Pace Enzo (eds.), *Religion(s) et identité(s) en Europe*, Paris, Les presses Sciences Po, 2008, p. 99-114.
- « Islam und Zivilgesellschaft auf dem Westbalkan », dans Brunnbauer Ulf und Voss Christian (eds.), *Inklusion und Exklusion auf dem Westbalkan*, München, Verlag Otto Sagner, 2008, p. 53-64.
- « Repenser les nationalismes balkaniques. Le cas de la figure d'Ismail Qemal bey et du nationalisme albanais », dans Paruševa D., Valčev G., Voillery P. (eds.), *Alexandre Exarh et les routes bulgares vers l'Europe. XIXe-début XXe siècle*, Stara Zagora, 2007, p. 122-133.
- « Le développement des imprimés albanais au XIX<sup>e</sup> siècle et la création d'un vocabulaire politique. Quelques pistes de recherche », *Herrschaft, Staat und Gesellschaft in Südosteuropa aus sprach- und Kulturhistorischer Sicht*, Akten des Internationalen Symposiums 2.-3. März 2006, Wien, österreichische Akademie der Wissenschaften, 2007, p. 15-25.
- « L'islam balkanique aujourd'hui entre science et recherche de valeurs », dans *Croyance, raison et déraison*, Colloque annuel sous la direction de Gérard Fussman, Paris, 13-14 octobre, Paris, Odile Jacob, 2006, p. 319-339.
- « Investing in the intellectual capital: The *kadı* of Gjirokastër and Libohova and their descendants », dans *Proceedings of the second international symposium on Islamic Civilisation in the Balkans, Tirana, Albania, 4-7 December 2003*, Istanbul, IRCICA, 2006, p. 115-124.
- « Convergences and divergences in nationalism through the Albanian example », in Raymond Detrez & Pieter Plas (eds.), *Developing Cultural Identity in the Balkans: Convergence vs. Divergence*, Brussels, P.I.E.-Peter Lang, 2005, p. 213-225.
- « The issue of conversion to Islam in the restructuring of Albanian politics and identities », dans *La perception de l'héritage ottoman dans les Balkans*, IFEA-L'Harmattan, Paris, 2005, p. 95-128.
- « Quand l'hagiographie se fait l'écho des dérèglements socio-politiques : le Menâkıb-nâme de Münîrî Belgrâdî », dans Gilles Veinstein (éd.), *Syncrétismes et hérésies dans l'Orient seldjoukide et ottoman (XIVe-XVIIIe siècle)*, Actes du colloque du Collège de France, octobre 2001, Paris, Peeters, 2005, p. 363-381.
- « Le recours à l'histoire et à la tradition dans les recompositions identitaires et politiques albanaises », *Fabrication des traditions. Invention de modernité*, sous la direction de Dejan Dimitrijevic, Paris, Editions de la MSH, 2004, p.

- 73-86.
- « Frontière politique, frontière ethnique et État-nation. L'exemple de la région-frontière albanogrecque dans l'entre-deux-guerres », dans Dušan Nećak (éd.), *Meje v jugovzhodni Evropi : Kultura in politika od XVIII. Do XXI. Stoletja/Borders in Southeastern Europe : Culture and Politics between the 18th and 21th Century*, *Historia*, 7, Ljubljana, 2004, p. 159-176.
- « Le bektachisme entre construction nationale albanaise et vision eurocentrée de l'islam », dans Josiane Boulad-Ayoub et Gian Mario Cazzaniga, *Traces de l'Autre. Mythes de l'antiquité et Peuples du Livre dans la construction des nations méditerranéennes. Bibliotheca Alexandrina, le 19-21 avril 2003*, Pise-Paris, Edizioni ETS-Librairie philosophique J. Vrin, 2004, p. 169-188.
- “Life in an Istanbul *tekke* in the eighteenth and nineteenth centuries according to a ‘*menakibnâme* of the Cerrahi dervishes””, dans Suraiya Faroqhi & Christoph Neumann, *The illuminated table, the prosperous house. Food and Shelter in Ottoman Material Culture*, Würzburg, Egon Verlag, 2003, p. 219-235.
- « La presse albanaise en Égypte au début du XX<sup>e</sup> siècle. De la contestation publique aux querelles privées », dans Christoph Herzog, Raoul Motika et Michael Ursinus (éds.), *Querelles privées et contestations publiques. Le rôle de la presse dans la formation de l'opinion publique au Proche Orient*, Istanbul, Isis, 2003, p. 183-207.
- « Albania : costruzione e dissoluzione di uno stato », dans *I signori della guerra*, a cura di Maria Cristina Ercolesi, Napoli, L'ancora, 2002, p. 73-86.
- “The myth of Ali Pasha and the Bektashis. The construction of an ‘Albanian Bektashi National History’”, dans Stephanie Schwandner-Sievers and Bernd J. Fischer (eds.), *Albanian Identities. Myth and History*, London, Hurst, 2002, p. 127-133.
- “Münîrî Belgrâdî : un représentant de la ‘*ilmiyye* dans la région de Belgrade, fin XVI<sup>e</sup> siècle - début XVII<sup>e</sup> siècle”, *Frauen, Bilder und Gelehrte. Studien zu Gesellschaft und Künsten im Osmanischen Reich*, *Festschrift Hans Georg Majer*, herausgegeben von Sabine Prätör & Christoph K. Neumann, Simurg, Istanbul, 2002, p. 549-568.
- « *Tasavvuf*, Music and Social change in the Balkans since the beginning of the XXth Century with special consideration on Albania », in Anders Hammarlund, Tord Olsson, Elisabeth Özdalga (éds.), *Sufism, Music and Society in Turkey and the Middle East*, Istanbul, Swedish Research Institute in Istanbul, 2001, p. 137-146.
- « Du réseau d'albanistes aux réseaux de lecteurs : La première phase du développement de la presse albanaise (1860-1896) », dans Anja Pistor Hatam (ed.), *Amtsbatt, vilayet gazetesi und unabhängiges Journal : Die Anfänge der*

*Presse im Nahen Osten*, Peter Lang, 2001, p. 81-96.

“Le Kosovo : berceau du nationalisme albanais au XIXe siècle ?”, *Kosovo, Les Annales de l'Autre Islam*, n°7, Paris, INALCO-ERISM, Paris, 2000 [2001], p. 145-167.

« Les courants anti-confrériques dans le Sud-Est européen à l'époque post-ottomane (1918-1990). Les cas de la Yougoslavie et de l'Albanie" (en collaboration avec A. Popovic), in : Frederick de Jong and Bernd Radtke (Eds.), *Islamic Mysticism Contested. Thirteen Centuries of Controversies and Polemics*, Leiden, Brill, 1999, p. 639-664.

"L'œil d'un savant de Belgrade sur les Melâmis-Bayrâmis à la fin du XVI<sup>e</sup>-début du XVII<sup>e</sup> siècle", in N. Clayer, A. Popovic et Th. Zarccone, *Melâmis-Bayrâmis. Études sur trois mouvements mystiques musulmans*, Istanbul, Isis, 1998, p. 153-176.

"Une piste à suivre au sujet des Melamis d'Albanie", in N. Clayer, A. Popovic et Th. Zarccone, *Melâmis-Bayrâmis. Études sur trois mouvements mystiques musulmans*, Istanbul, Isis, 1998, p. 249-275.

« Derviškite bratstva na Balkanite s narocen pogled kam Balgarija » in : Mjusjulkanskata kultura po Balgarskite zemi (Izledvanija) [Les confréries de derviches dans les Balkans et particulièrement en Bulgarie (quelques considérations concernant leur étude)]", in Rositsa Gradeva et Svetlana Ivanova, *Musulmanskata kultura po balgarskite zemi*, Sofia, 1998, Mejdunaroden centar po problemite na malcinstvata i kulturnite vzaimodeistavija, p. 283-301.

"Identité nationale et identité religieuse chez les musulmans albanais", in : *Islam et laïcité. Approches globales et régionales* (Michel Bozdémir éd.), Paris, L'Harmattan, 1996, p. 137-149.

"Les cimetières et *türbe* des *tekke* de Macédoine yougoslave" in : Jean-Louis Bacqué-Grammont et Aksel Tibet (éds.), *Cimetières et traditions funéraires dans le monde islamique*, t. I, 1996, Ankara, Türk Tarih Kurumu, 337-348.

"Les débuts de la presse albanaise : Une presse pour trois groupes religieux?", in Christoph Herzog, Raoul Motika, Anja Pistor-Hatam, *Presse und Öffentlichkeit im Nahen Osten*, Heidelberg, Heidelberg Orientverlag, 1995, p. 23-36.

"Bektachisme et nationalisme albanais", in A. Popovic et G. Veinstein (éds.), *Bektachiyya. Etudes sur l'ordre mystique des Bektachis et les groupes relevant de Hadji Bektach*, Istanbul, Isis, 1995, p. 277-308.

"Trois centres mevlevi balkaniques au travers des documents d'archives ottomans

: les *mevlevîhâne* d'Elbasan, de Serez et de Salonique", *Osmanli Arastirmalari*, XIV, Istanbul, 1994, p. 11-28.

"Les ordres mystiques musulmans et la cité : l'implantation des *tekke* dans les Balkans" (en collaboration avec Alexandre Popovic), *La cita mediterranea. Eredita antica e apporto arabo-islamico sulle rive del Mediterraneo occidentale e in particolare nel Maghreb*, Atti del Congresso Internazionale di Bari, 4-7 maggio 1988 (Luigi Serra éd.), Napoli, Istituto Universitario Orientale, 1993, p. 299-310 ; et in : A. Popovic, *Les derviches balkaniques hier et aujourd'hui*, Istanbul, Isis, 1994, p. 323-334.

"L'influence de la confrérie des Halvetis dans la capitale ottomane aux XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècles", in : *Histoire économique et sociale de l'Empire ottoman et de la Turquie (1326-1960). Actes du sixième congrès international tenu à Aix-en-Provence du 1er au 4 juillet 1992* (sous la responsabilité de Daniel Panzac), Paris, Peeters, 1995 [= Collection Turcica, vol. VIII], p. 775-781.

#### **Articles dans des revues sans comité de lecture, articles de synthèse et contribution à des ouvrages de synthèse**

«Albania », dans John Stone, Rutledge M. Dennis, Polly S. Rizova, Anthony D. Smith, and Xiaoshuo Hou (eds.), *The Wiley Blackwell Encyclopedia of Race, Ethnicity, and Nationalism*, First Edition, 2016, s.v.

“Albanie, Albanais” (p. 59-63) ; "Ali Paşa, Tepedelenli " (p. 73-74) ; "Balkans" (p. 144) ; « Bektashis » (p. 162-164), "Confréries" (p. 284-287) ; "Derviches" (p. 341) "Halveti" (p. 544-545); « Ibn Arabi » (p. 579-580) ; "Islam ottoman. Aspects historiques" (p. 606-609) ; Janina (p. 631) ; "Kadizadeli" (p. 673-674) ; "Kosovo" (p. 699-700) ; "Madrasa" (p. 736-738) ; "Monténégro" (p. 815) ; "Naib" (p. 850) ; "Oulémas. L'institution de l'ilmîyye" (p. 889-891) ; "Şemseddin Sami Frashëri" (p. 1060-1061) ; "Shköder" (p. 1074) ; "Tekke" (p. 1130), dans François Georgeon, Nicolas Vatin et Gilles Veinstein (eds.), *Dictionnaire de l'Empire Ottoman*, Paris, Fayard, 2015.

« In memoriam Alexandre Popovic (1931-2014) », *Turcica*, 46, 2015, p. 1-10.

“Balkans”, *The Encyclopaedia of Islam*, Third Edition, Part 2015-3, 2015, pp. 32-41.

“The Muslims in southeastern Europe. From Ottoman subjects to European citizens », dans Roberto TOTTOLI (ED.), *Routledge Handbook of Islam in the West*, London-New York, Routledge, 2015 [2014], pp. 70-84.

“Ali Paşa Tepedelenli” [Ali Pasa Tepedelenli], *The Encyclopaedia of Islam*, Third Edition, Part 2014-3, 2014, p. 16-18.

- “ ‘Abd al-Karīm Wā‘iz Emīr Efendī” [Abd Karim Waiz Emir Efendi], *The Encyclopaedia of Islam*, Third Edition, Part 2013-4, 2013, p. 3-4.
- „Netzwerke muslimischer Bruderschaften in Südosteuropa“, in: Europäische Geschichte Online (EGO), hg. vom Leibniz-Institut für Europäische Geschichte (IEG), Mainz 2012-04-26. URL: <http://www.ieg-ego.eu/clayern-2011-de>
- “Albanie et populations albanophones d’ex-Yougoslavie”, dans Gilles Grivaud et Alexandre Popovic (eds.), *Les conversions à l’islam en Asie mineure et dans les Balkans aux époques seldjoukide et ottomane. Bibliographie raisonnée (1800-2000)*, 2012, p. 697-701, ainsi qu’une centaine de notices.
- “Akhī-Qādirīyya” [Akhi-Qadiriyya], *The Encyclopaedia of Islam*, Third Edition, Part 2011-4, p. 21-22.
- ‘Abdī Bābā” [Abdi Baba], *The Encyclopaedia of Islam*, Third Edition, Part 2011-3, p. 2.
- ‘Abd al-Bāqī, Shaykh” [Abd Baqi Shaykh], *The Encyclopaedia of Islam*, Third Edition, Part 2011-1, p. 2.
- “Muslim Brotherhood Networks in South-Eastern Europe”, in: *European History Online (EGO)*, published by the Institute of European History (IEG), Mainz 2011-05-11. URL: <http://www.ieg-ego.eu/clayern-2011-en> (également version en français)
- “Albania”, *The Encyclopaedia of Islam*, Third Edition, Leiden, Brill, 2010, p. 72-76.
- “ ‘Alī Hormova” [Ali Hormova]”, *The Encyclopaedia of Islam*, Third Edition, Part 2009-4.
- “ ‘Abd al-Aḥad Nūrī Sīvāsī” [Abd Ahad Nuri Sivasi], *The Encyclopaedia of Islam*, Third Edition, Part 2009-3.
- “Agolli, Vehbi” [Agolli Vehbi], *The Encyclopaedia of Islam*, Third Edition, Part 2008-1
- « Tirana », *Wieser Enzyklopädie des europäischen Ostens*, <http://www2.uni-klu.ac.at/eoo/index.php/Tirana>
- « Les *turuq* dans les Balkans à l’époque ottomane » (en collaboration avec A. Popovic), dans Ahmet Yaşar Ocak (ed.), *Sufism and Sufis in Ottoman Society (Sources – Doctrines – Rituals – Turuq – Architecture – Iconography – Modernism)*, Ankara, Türk Tarih Kurumu, 2005, p. 257-278 (et traduction en turc « Osmanlı Döneminde Balkanlar’daki Tarikatlar », dans Ahmet Yaşar Ocak (ed.), *Osmanlı tophuunda tasavvuf ve sufiler (Kaynaklar, doktrin, ayin*

- ve erkân - tarikatlar – edebiyat – mimari – ikonografi – modernizm), Ankara, Türk Tarih Kurumu, 2005, p. 247-266).
- „Albania“, *Worldmark Encyclopedia of religious Practices*, Thomson Gale, 2005, t. 2, p. 7 ss.
- “Image-Building and Knowledge on Islam in the Balkans”, *Wiener Zeitschrift zur Geschichte der Neuzeit*, 5 (2005), Heft 2/107-111, p. 107-111.
- «Quelques réflexions sur les identités albanaises depuis la fin des régimes communistes », dans Dominique Bendo-Soupou (éd.), *Géopolitique méditerranéenne*, Paris, L’Harmattan, 2005, p. 99-106.
- « Les musulmans des Balkans ou l’islam de « l’autre Europe », *Le courrier des pays de l’Est*, n°1045, septembre-octobre 2004, *Religions, pouvoir et société. Europe centrale, Balkans, CEI*, Paris, La documentation Française, p. 16-27.
- « Histoire de l’Albanie », *Clartés*, Paris, juillet-août 2004, HG2635.
- « Ishkodra », *EI<sup>2</sup>*, supplément.
- „Der Balkan, Europa und der Islam“, *Wieser Enzyklopädie des europäischen Ostens*, Band 11, *Europa und die Grenzen im Kopf*, Herausgegeben von Karl Kaser, Dagmar Gramshammer-Hohl und Robert Pichler, Wieser Verlag, Klagenfurt/Celovec, 2003, p. 303-328. [http://www.uniklu.ac.at/eoo/Clayer\\_Balkan](http://www.uniklu.ac.at/eoo/Clayer_Balkan)
- « L’islam et les musulmans des Balkans depuis la chute du mur de Berlin », dans *Europe et islam, islams d’Europe*, sous la direction de Dominique Borne, Bruno Levallois, Jean-Louis Nembrini et Jean-Pierre Rioux, Actes de l’université d’été Paris, 28-30 août 2002, Paris, Direction de l’Enseignement scolaire, Les Actes de la Desco, 2003, p. 59-71.
- « Existe-t-il un islam politique albanais ? », *Après-demain*, n°447-449, Octobre-Décembre 2002, p. 19-23.
- « Der albanische Raum. Politischer Islam im Entstehen ? », *Ost-West-Gegeininformation*, 2/2002 (Graz, Autriche), Oktober 2002, p. 20-26.
- "“Ushshâki-zâde" et «‘Ushshâkiyya », *EI<sup>2</sup>*, tome X, livraison 178-178a, Leiden, Brill, 2002, p. 992 p 992-993.
- « La société du Kosovo au cœur de dix années de crise », dans *Le retour des Balkans. 1991-2001*, dirigé par Stéphane Yerasimos, Paris, Autrement, 2002 [= Collection Mémoires], p. 80-91.

- « Etre albanais dans les Balkans des années 1990 », dans *Le retour des Balkans. 1991-2001*, dirigé par Stéphane Yerasimos, Paris, Autrement, 2002 [= Collection Mémoires], p. 106-117.
- « Tirana », *EI<sup>2</sup>*, tome X, livraison 173-174, Leiden, Brill, 2000, p. 572-573.
- « A New Era for Sufi Trends in the Balkans » (en collaboration avec A. Popovic), *ISIM Newsletter*, 3, Leiden, July 1999, p. 32.
- "Tekke", *EI<sup>2</sup>*, tome X, livraison 169-170, Leiden, E.J. Brill, 1999, p. 445-446.
- "Terdjümân", *EI<sup>2</sup>*, tome X, livraison 169-170, Leiden, E.J. Brill, 1999, p. 448.
- « Identités musulmanes dans les Balkans à l'époque post-ottomane » (en collaboration avec A. Popovic), *Mésogeios*, 3 (1999), Paris, p. 7-30.
- "Tarîka (II.6. La péninsule balkanique)" (en collaboration avec Alexandre Popovic), *EI<sup>2</sup>*, nouvelle édition, t. X (livraison 167-168), 1998, p. 272-274.
- « Quelques réflexions sur le phénomène de conversion à l'islam à travers le cas des catholiques albanais observé par une mission jésuite à la fin de l'époque ottomane », *Mésogeios*, 2(1998), Paris, Hêrodotos/Kadmos, p. 16-39.
- « Der Bektaschi-Orden in Albanien », in Werner Daum (éd.), *Albanien zwischen Kreuz und Halbmond*, München, Staatliches Museum für Völkerkunde, 1998, p. 152-158.
- 6 notices biographiques dans *Dictionnaire biographique des savants et grandes figures du monde musulman périphérique, du XIX<sup>e</sup> siècle à nos jours* (sous la direction de Marc Gaborieau, Nicole Grandin, Pierre Labrousse et Alexandre Popovic), Fascicule n°2, janvier 1998, Paris, EHESS, 1998 (« Agolli, Vehbi, Haxhi », p. 61 ; « Hoxha, Qazim, Sheh », p. 64 ; « Nahi, Hasan » [en collaboration avec A. Popovic], p. 68 ; « Putra, Sherif », p. 68-69 ; « Sharofi, Haki », p. 71-72 ; « Tomori, Ali, Baba », p. 72).
- "Sunbuliyya", *EI<sup>2</sup>*, t. IX, livraison 161-162, 1997, p. 911-912.
- "Les hauts lieux du bektachisme albanais", in Mohammad Ali Amir-Moezzi, *Lieux de l'islam. Cultes et cultures de l'Afrique à Java*, Paris, Editions Autrement, 1996, p. 168-183.
- "L'Empire ottoman" (en collaboration avec Gilles Veinstein), in A. Popovic et G. Veinstein (sous la direction de), *Les voies d'Allah. Les ordres mystiques dans le monde musulman des origines à aujourd'hui*, Paris, Fayard, 1996, p. 322-341.

- "La Bektachiyya", in A. Popovic et G. Veinstein (sous la direction de), *Les voies d'Allah. Les ordres mystiques dans le monde musulman des origines à aujourd'hui*, Paris, Fayard, 1996, p. 468-474.
- "La Khalwatiyya (Khalvetiye)", in A. Popovic et G. Veinstein (sous la direction de), *Les voies d'Allah. Les ordres mystiques dans le monde musulman des origines à aujourd'hui*, Paris, Fayard, 1996, p. 484-491.
- "Une vie de saint dans l'Europe ottomane", in A. Popovic et G. Veinstein (sous la direction de), *Les voies d'Allah. Les ordres mystiques dans le monde musulman des origines à aujourd'hui*, Paris, Fayard, 1996, p. 586-588.
- "Petit dictionnaire du soufisme et des confréries" (en collaboration avec Thierry Zarcone), in A. Popovic et G. Veinstein (sous la direction de), *Les voies d'Allah. Les ordres mystiques dans le monde musulman des origines à aujourd'hui*, Paris, Fayard, 1996, p. 615-636.
- "Sha'bâniyya", *EI<sup>2</sup>*, tome IX, livraison 149-150, Leiden, E.J. Brill, 1996, p. 160-161.
- "Shamsiyya", *EI<sup>2</sup>*, tome IX, livraison 151-152, Leiden, E.J. Brill, 1996, p. 307-308.
- "Identité nationale et identité religieuse dans le discours des dirigeants des musulmans albanais (Albanie, Macédoine, Yougoslavie)", *Turkish Review of Balkan Studies*, 2, Istanbul, 1994/95 [1995], p. 1-9.
- "Enquêtes sur l'islam en Albanie (19-21 juillet, 7-21 septembre 1993) suivi de 'Trois écrits mystiques de Haxhi dervish Xhemil Hoxha'", *Lettre d'Information*, 14 ("La transmission du savoir dans le monde musulman périphérique"), Paris, EHESS, juin 1994, p. 13-21.
- "Korça Ali Hafiz", in : *Dictionnaire biographique des savants et grandes figures du monde musulman périphérique, du XIX<sup>e</sup> siècle à nos jours* (sous la direction de Marc Gaborieau, Nicole Grandin, Pierre Labrousse et Alexandre Popovic), Fascicule n°1, avril 1992, Paris, EHESS, 1992, p. 53.
- "Un colloque sur les cimetières ottomans (Istanbul, septembre 1991)", *Lettre d'Information*, 12 ("La transmission du savoir dans le monde musulman périphérique"), Paris, EHESS, mars 1992, p. 26.
- "Témoignage sur une époque révolue: Compte rendu d'une visite au tekke bektachi albanais de Detroit (U.S.A.)", *Lettre d'Information*, 10 ("La transmission du savoir dans le monde musulman périphérique"), Paris, EHESS, mars 1990, p.134-138.

"Note sur les Tidjanis en Albanie", *Lettre d'Information*, 9 ("La transmission du savoir dans le monde musulman périphérique"), Paris, EHESS, février 1989, p. 26-29.

"Les ordres mystiques musulmans et l'informatique", *Lettre d'Information*, 7 ("La transmission du savoir dans le monde musulman périphérique"), Paris, EHESS, juin 1987, p. 35-43.

### Articles traduits dans d'autres langues

« Tixhanijje: Reformizmi dhe rigjallërimi islamik në Shqipëri midis dy luftërave botërore », *Hikmet*, 12, 2016, Prishtina, pp. 31-52.

« Prapa perçës. Reformimi i Islamit në Shqipëri në periudhën mes dy luftërave apo kërkimi i një Islami "modern dhe "evropian" », *Hikmet*, 10, 2015, Prishtina, pp. 39-67.

« Të rimendosh nacionalizmat ballkanike: rasti i figurës së Ismail bej Qemalit dhe i nacionalizmit shqiptar », *Përpyjekja*, 2013, n°30-31 (*Pavarësia*), p. 5-14.

« Edhe një herë mbi kryengritjet shqiptaretë pas vitit 1908 », *Përpyjekja*, 2013, p. 85-122.

« Feja, krijimi i kombit dhe shoqëria », dans Oliver Jens Schmitt dhe Eva Anne Frantz (eds.), *Historia e Shqiptarëve. Gjendja dhe perspektivat e studimeve*, Tiranë, Përpyjekja, 2012, p. 121-132.

« Tixhanija. Reformizmi dhe ringjalla islamike në Shqipërinë e periudhës mes dy luftërave », *Annuario. Vjetari shqiptar për studimet historike dhe antropologjike*, Tirana, 1, 2011.

« O Theos sti 'Hora ton Mercedes'. Oi Thriskeutikes koinotites stin Alvania apo to 1990 » dans Aikaterini S. Markou (ed.), *Anasyntheseis kai nees dynamikes stis Balkanikes koinonies meta to 1990*, Athina, Irodotos, 2011, p. 41-98.

« Bektashizmi mes ndërtimit të kombit shqiptar dhe vizionit eurocentrist të islamit », *Hylli i Dritës*, 2007/1 (Shkodër), p. 5-21.

« Kufiri politik, kufiri etnik dhe shteti-komb. Shëmbulli i krahinës pranë kufirit shqiptaro-grek gjatë periudhës midis dy luftërave » (traduction Artan Puto), *Përpyjekja*, XII, n°23, Tiranë, automne 2006, p. 147-165.

« Disa mendime mbu fenomenin e konvertimit në islamizëm duke u nisur nga rasti i katolikëve shqiptarë, i vëzhguar nga një mision jezuit nga fundi i epokës osmane », *Përpyjekja*, XI, n°22, Tiranë, printemps 2006, p. 125-144.

« Bir cerrahi menakıbnâmesine göre 18. ve 19. yüzyıllarda bir Istanbul tekkesinde yaşam », in Suraiya Faroqhi ve Christoph K. Neumann, *Soframız Nur*

*Hanemiz Mamur. Osmanlı Maddi Kültüründe Yemek ve Barınak*, İstanbul, Kitap Yay., 2006, p. 249-265.

« Bektasismos kai alvanikos ethnikismos », in *Bektasides dervisides kai ethniko kinima stin Alvania*, Ioannina, Isnafi, 2005, p. 75-126.

« Islam, kratos kai koinonia stin metakommounistiki Alvania », in *Bektasides dervisides kai ethniko kinima stin Alvania*, Ioannina, Isnafi, 2005, p.127-157.

“Zoti në ‘vendin e mercedesëve’. Komunitetet fetare në Shqipëri prej vitit 1990”, *Përpjekja* (Tirana), XI/20, 2005, p. 9-41.

“The lahore Ahmadiyya Movement and the Reform of Albanian Islam in the Inter-War Period”, *TheLight and Islamic Review*, Vol. 81, n°3, july – september 2004, [www.muslim.org/light/light043.pdf](http://www.muslim.org/light/light043.pdf)

"National and religious Identity among the Albanian Muslims after the political upheaval of 1990" (trad. Muhammad Khalid Masud), *Islamic Studies*, (Special Issue : Islam in the Balkans), Islamabad, 36/2, 3 (1997), p. 403-412.

"Bektasilik ve Arnavut ulusçulugu" (trad. O. Kologlu), *Toplumsal Tarih*, 2, İstanbul, Subat 1994, p. 58-61.

"Bilješka o Tidžanijama u Albaniji", *Islamska Misao*, XI/129, Sarajevo, sept. 1989, p. 24-25).

### Comptes-rendus

*Hüseyin Ağuiçenoğlu, Zwischen Bindung und Abnabelung: das "Mutterland" in der Presse des Dobruscha und der türkischen Zyprioten in postosmanischer Zeit, Wurtzbourg, Ergon-Verlag, 2012, xii + 323p.*  
CR dans *Turcica*, 46, 2015, pp. 396-97.

*Karl Kaser, Balkan und Naher Osten. Einführung in eine gemeinsame Geschichte, Köln/Weimar/Wien : Böhlau, 2011.*  
CR dans *Südost-Forschungen*, 72 (2013), 2014, p. 380-383.

*Robert J. Austin, Founding a Balkan State: Albania's Experiment with Democracy, 1920–1925, University of Toronto Press, xii, 222.*  
CR dans *University of Toronto Quarterly* 83/2, Spring 2014, pp. 528-530.

*John J. Curry, The Transformation of Muslim Mystical Thought in the Ottoman Empire: The Rise of the Halveti Order, 1350–1650, Edinburgh: Edinburgh University Press, 2010, xviii + 330 p.*  
CR dans *Journal of the American Oriental Society*, n°133/3 (2013), pp. 564-565.

Isa Blumi, *Reinstating the Ottomans: Alternative Balkan Modernities, 1800-1912*.  
CR *The American Historical Review* 2013 118: 279-280

Olivier Bouquet, *Les pachas du sultan, Essai sur les agents supérieurs de l'État ottoman (1839-1909)*, Louvain, Peeters, 2007.  
CR dans *Critique internationale*, n°45, 2009.

Elise Massicard, *L'Autre Turquie. Mouvement aléviste et ses territoires*, Paris, PUF, 2005, 361 p.  
<http://iismm.ehess.fr/document.php?id=320>

George Gawrych, *The Crescent and the Eagle. Ottoman Rule, Islam and the Albanians, 1874-1913*, London-New York, I.B. Tauris, 2006.  
CR dans *Slavic Review*, vol. 67, n°3, Fall 2008, p. 744-745.

Denise Klein, *Die osmanische Ulema des 17. Jahrhunderts. Eine geschlossene Gesellschaft?*, Berlin, Klaus Schwarz Verlag, 2007, 224 p.  
CR dans *Turcica*, 39 (2007), 2008, p. 354-356.

Maks Gjinaj, Petrit Bezhani, Nuri Çuni, *Bektashizmi në Shqipëri. Bibliografi [Le bektachisme en Albanie. Bibliographie]*, Tirana, albPAPER, 2004, XI + 623p.  
CR dans *Südost-Forschungen*, 63-64/2004-2005, p. 711-712.

Edgar Hösch, Karl Nehring, Holm Sundhaussen (eds.), *Lexikon zur Geschichte Südosteuropas*, Wien-Köln-Weimar : Böhlau, 2004, 770 p.  
CR dans *Balkanologie*, IX, 1-2, décembre 2005, p. 341-342.

Dina Le Gall, *A culture of Sufism. Naqshbandîs in the Ottoman World. 1450-1700*, Albany, State University of New York Press, 2005, 285 p.  
CR dans *Turcica*, 37 (2005), p. 381-383.

Fikret Adanir et Suraiya Faroqhi (éds.), *The Ottomans and the Balkans. A discussion of Historiography*, Brill, Leyde-Boston-Cologne, 2002, vi+445 p.  
CR dans *Turcica*, 36 (2004), p. 270-271.

Anton Minkov, *Conversion to Islam in the Balkans. Kisve Bahasi Petitions and Ottoman Social Life, 1670-1730*, Brill, Leyde-Boston-Cologne, xv+277 p.  
CR dans *Turcica*, 36 (2004), p. 277-279.

Hülya Küçük, *The role of the Bektâshîs in Turkey's National Struggle*, Leyde-Boston-Cologne, Brill, 2002, xxii+408 p.  
CR dans *Turcica*, 36 (2004), p. 298-300.

Balić (Smail), *Zaboravljeni islam*, Wien, Gesellschaft bosnischer Akademiker in Österreich, 2000, 311 p.  
CR. dans *Südost-Forschungen*, Band 61/62 [2002/2003], p. 486-487.

Karpat (Kemal), *The Politicization of Islam : Reconstructing Identity, Faith, and Community in the Late Ottoman State*, Oxford, Oxford University Press, 2001, 533 p.  
CR dans *Südost-Forschungen*, Band 61/62 [2002/2003], p. 573-576.

- Rexhepagiqi (Jashar), *Dervishët, rendet dhe teqetë në Kosovë, në Sanxhak e në rajonet e tjera përreth, në të kaluarën dhe sot*, Pejë, Dukagjini, 1999, 282 p. et Kasumović (Ismet), *Školstvo i obrazovanje u bosanskom ejaletu za vrijeme osmanske uprave*, Mostar, Islamski kulturni centar Mostar, 1999, 319 p.  
CR dans *Südost-Forschungen*, Band 61/62 [2002/2003], p. 647-649.
- Ger Duijzings, *Religion and the Politics of Identity in Kosovo*, London, Hurst, 2000, 238 p.  
CR dans *Balkanologie*, V/1-2 (décembre 2001), p. 304-308.
- Dérens (Jean-Arnault), Samary (Catherine), *Les conflits yougoslaves de A à Z*, Paris, les Editions de l'Atelier, 2001.  
CR dans *Balkanologie*, V/1-2 (décembre 2001), p. 293-296.
- Istanbul et les langues orientales*, Paris, IFEA-L'Harmattan-Inalco, 1997, 538 p. (Varia Turcica, XXXI)  
CR dans *Turcica*, 30 (1998), p. 409-411.
- Saints orientaux* (sous la direction de Denise Aigle), Paris, De Boccard, 1995, 246 p. (Hagiographies médiévales comparées, 1),  
CR dans *Bulletin critiques des annales islamologiques*.
- Albanie, visage des Balkans. Ecrits de lumière* (photographies de Pjetër, Kel et Gegë Marubi ; texte de Ismail Kadaré, traduit par Jusuf Vrioni et Emanuelle Zbynovsky), Paris, Arthaud, 1995, 144 p.  
CR dans *Turcica*, 29 (1997), p. 501-502.
- Machiel Kiel, *Ottoman Architecture in Albania (1385-1912)*, Istanbul, IRCICA, 1990, 342 p.  
CR dans *Turcica*, 29 (1997), p. 481-483.
- Raymond Hutchings, *Historical Dictionary of Albania*, Lanham-Folkestone, Scarecrow Press, 1996, 277 p.  
CR dans *Revue d'Etudes comparatives est-ouest*, 28, 1997, n°2, p. 215-216.
- Irène Mélikoff, *Sur les traces du soufisme turc. Recherches sur l'islam populaire en Anatolie*, Istanbul, Isis, 1992, 183 p.  
CR dans *Turcica*, 28, 1996, p. 397-400.
- Helmut Eberhart - Karl Kaser (eds), *Albanien. Stammesleben zwischen Tradition und Moderne*, Wien-Köln-Weimar, Böhlau Verlag, 1995, 200 p.  
CR dans *Turcica*, 28, 1996, p. 406-407.
- Ahmet Yasar OCAK, *Osmanli Imparatorlugunda Marjinal Sûfîlik : Kalendariler (XIV-XVII. Yüzyillar)*, Ankara, Türk Tarih Kurumu Basimevi, 1992 [= Atatürk Kültür, Dil ve Tarih Yüksek Kurumu. Türk Tarih Kurumu Yayinlari VII. Dizi - Sa. 130].  
CR dans *Osmanli Arastirmalari*, XIV, Istanbul, 1994, p. 221-223.
- Hans Joachim KISSLING, *Dissertationes Orientales et Balcanicae collectae. I. Das Derwischtum*, München, Rudolf Trofenik, 1986, 458 p. [= Beiträge zur Kenntnis Südosteuropas und des Nahen Orients, XXXVIII, 1]  
CR dans *Bibliotheca Orientalis*, XLVII/5-6, September-November 1990, col. 839-842.

Anton Josef DIERL, *Geschichte und Lehre des anatolischen Alevismus-Bektasismus*, Frankfurt, Dayyeli Verlag, 1985.

CR dans *Bulletin Critique des Annales Islamologiques*, 5, Le Caire, 1988, p. 73-75.

Senay YOLA, *Schejch Nureddin Mehmed Cerrahi und sein Orden (1721- 1925)*, Berlin, Klaus Schwartz Verlag, 1982.

CR dans *Turcica*, XIX, 1987 [1988], p. 315-318.

Suraya FAROQHI, *Der Bektaschi-Orden in Anatolien (vom späten fünfzehnten Jahrhundert bis 1826)*, Wien, 1981.

CR dans *Bibliotheca Orientalis*, XLIV/5-6, September-November 1987, col. 825-829.

### Articles parus dans la presse

« L'islam balkanique, un parcours historique », interview par Eva Kochkan, *Regard sur l'Est*, n°34, juillet-septembre 2003, dossier « Musulmans des Balkans, Musulmans d'Europe » ([www.regard-est.com/Revue/Numero34/Islam.htm](http://www.regard-est.com/Revue/Numero34/Islam.htm))

Interview pour l'*Osservatorio sui Balcani*, par Luisa Chiodi, 16/01/2002, ([auth.unimondo.org/cfdocs/obportal/index.cfm?fuseaction=news.dossierdetails&NewsID=431](http://auth.unimondo.org/cfdocs/obportal/index.cfm?fuseaction=news.dossierdetails&NewsID=431))

« Les ravages du simplisme », *Le Monde*, Jeudi 1<sup>er</sup> Avril 1999, p. 18.

### Traductions et notices

Traduction du turc en français de deux articles du volume *Melâmis-Bayrâmis*

Traduction de l'allemand en français de la contribution d'Abdurrahman Güzel, "La poésie de *mawlid* en l'honneur de 'Alî en Turquie", in A. Popovic et G. veinstein (éds.), *Bektachiyya. Etudes sur l'ordre mystique des Bektachis et les groupes relevant de Hadji Bektach*, Istanbul, Isis, 1995, p. 91-99.

Traduction du turc en français de quatre articles du volume précédent : M. Nuri Inugur, "Naissance et développement de la presse dans l'Empire ottoman", p. 83-91 ; Orhan Kologlu, "La presse turque en Crète", p. 259-267 ; Ismail Eren, "La presse turque en Yougoslavie (1866-1986)", p. 275-283 ; M. Türker Acaroglu, "120 ans de journalisme turc en Bulgarie", p. 317-353.

"Identités communautaires dans les Balkans", in : *Annuaire. Comptes rendus des cours et conférences 1994-1995*, Paris, EHESS, s.d. (1996), p. 725-26.

"L'Albanie et le monde musulman", in : M. Anatassiadou (éd.), *Sociétés et cultures musulmanes d'hier et d'aujourd'hui* (Les chantiers de la recherche, Strasbourg), 30 juin-3 juillet 1994, Paris, 1996, p. 355-357.

"Une étude en cours sur un *tekke* stambouliote : le *tekke* d'Imrahor",  
*Observatoire urbain d'Istanbul. Lettre d'information n°5*, décembre 1993,  
Istanbul, IFEA, p. 30-31.